

# SVENSK STANDARD

## SS-EN 599-1:2009+A1:2013



Fastställt/Approved: 2013-12-08  
Publicerad/Published: 2013-12-09  
Utgåva/Edition: 1  
Språk/Language: engelska/English  
ICS: 71.100.50

---

### **Träskydd – Förebyggande skyddseffekt hos träskyddsmedel bestämd genom biologiska provningar – Del 1: Krav med hänsyn till användningsklass**

**Durability of wood and wood-based products – Efficacy of  
preventive wood preservatives as determined by biological  
tests –  
Part 1: Specification according to use class**



# Standarder får världen att fungera

*SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.*

## Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

## Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

## Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

**Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på [www.sis.se](http://www.sis.se) eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.**



# Standards make the world go round

*SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.*

## Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

## Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

## Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

**If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit [www.sis.se](http://www.sis.se) or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00**



Europastandarden EN 599-1:2009+A1:2013 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 599-1:2009+A1:2013.

Denna standard ersätter SS-EN 599-1:2009, utgåva 2.

The European Standard EN 599-1:2009+A1:2013 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN 599-1:2009+A1:2013.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN 599-1:2009, edition 2.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

*Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.*

*Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.*

Denna standard är framtagen av kommittén för Beständighet, SIS/TK 182/AG 3.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på [www.sis.se](http://www.sis.se) - där hittar du mer information.



EUROPEAN STANDARD

**EN 599-1:2009+A1**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2013

ICS 71.100.50

Supersedes EN 599-1:2009

English Version

**Durability of wood and wood-based products - Efficacy of  
preventive wood preservatives as determined by biological tests  
- Part 1: Specification according to use class**

Durabilité du bois et des matériaux dérivés du bois -  
Efficacité des produits préventifs de préservation du bois  
établie par des essais biologiques - Partie 1: Spécification  
par classe d'emploi

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten - Wirksamkeit  
von Holzschutzmitteln wie sie durch biologische Prüfungen  
ermittelt wird - Teil 1: Spezifikation entsprechend der  
Gebrauchsklasse

This European Standard was approved by CEN on 20 June 2009 and includes Amendment 1 approved by CEN on 21 October 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction .....	4
1 Scope .....	5
2 Normative references .....	5
3 Terms, definitions, abbreviations and symbols .....	7
3.1 Terms and definitions .....	7
3.2 Abbreviations and symbols .....	9
4 Assignment to use class(es) .....	10
5 Efficacy .....	11
5.1 Principal requirements .....	11
5.2 Additional requirements in Table 1 to Table 5 .....	11
6 Tests for efficacy according to use class .....	15
6.1 Use class 1 .....	15
6.2 Use class 2 .....	16
6.3 Use class 3 .....	16
6.4 Use class 4 .....	17
6.5 Use class 5 .....	18
7 Derivation of critical values .....	18
8 Marking .....	19
9 Product identification .....	19
9.1 Type testing .....	19
9.2 Identity of the preservative product .....	19
Annex A (informative) Guidance on re-testing after making variations in product formulation .....	27
A.1 Introduction .....	27
A.2 No requirements for new biological testing .....	27
A.3 Requirement for minimum new biological testing .....	28
A.4 Requirement for full new biological testing .....	32
Annex B (informative) Production control .....	33
B.1 Procedure .....	33
B.2 Records .....	34
Annex C (informative) Methods of application .....	35
Annex D (informative) Type of wood .....	36
Annex E (informative) Artificial ageing procedures .....	37
Annex F (informative) Significance of specific biological agents .....	38
Annex G (informative) Minimum efficacy requirements .....	39
Annex H (normative) Validity of test results from former standards after their revision .....	40
Bibliography .....	41

## Foreword

This document (EN 599-1:2009+A1:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 38 “Durability of wood and wood-based products”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 21 October 2013.

This document supersedes A1 EN 599-1:2009 A1.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

Significant technical differences between this edition and EN 599-1:1996 are as follows:

- The scope now emphasises that this standard is not a performance standard but a standard for characterising the efficacy of wood preservatives, based on data derived from the biological tests that it specifies, supplemented by, in certain cases, data from field tests. This European Standard provides a basis for establishing preservative retentions for timber when specified in conjunction with EN 351-1 taking into account necessary local considerations. It points out that at present not all natural ageing factors which may affect the stability of active ingredients for wood preservatives can be assessed by standardized methods but have nevertheless to be taken into account in the development of preservative products capable of being effective in service. It also allows for preservatives that have been used successfully and legally before the standard was to have their efficacy confirmed in accordance with the general principles of the standard (so called “grandfather-clause”).
- This document now provides for the use of data from CEN/TS 839, in specific cases, as a method for the assessment of preservatives designed for superficial applications.
- In Annex A “Guidance on re-testing after making variations in product formulation”, requirements have been clarified by the provision of diagrams.
- Production control has been withdrawn from Clause 9 and transferred to a new informative annex (now Annex B).
- A new normative annex on the validity of test results from former standards after their revision has been added (now Annex H).

EN 599 consists of two parts. Part 2 (EN 599-2, *Durability of wood and wood-based products — Performance of preventive wood preservatives as determined by biological tests — Part 2: Classification and labelling*) will be revised later once the exact requirements of the Biocidal Products Directive have been finalised.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Introduction

This part of EN 599 is one of a series and should be used in conjunction with EN 599-2, EN 335-1 and EN 335-2, which describe the service conditions for treated wood in terms of use classes, and EN 351-1, which describes a classification system for preservative treated wood in terms of preservative penetration and gives guidance on classes for retentions. The need for wood preservatives depends in part on the natural durability of the wood and therefore this part of EN 599 should also be used in conjunction with EN 350-1, EN 350-2 and EN 460.



## 1 Scope

This part of EN 599 specifies for each of the five use classes defined in EN 335-1, the biological tests required for evaluating the efficacy of wood preservatives for the preventive treatment of solid timber, together with the minimum ageing tests required for the respective use class. It provides the method for calculating the critical value of a preservative. The critical value is the value that shall be used to calculate the recommended retention of the preservative appropriate for specific service conditions. The critical value is not necessarily the recommended retention or the minimum retention level for the preservative. The wide range of hazards, exposure conditions and service life requirements across Europe make it necessary to allow for local considerations in the calculation of the required preservative retention; EN 351-1 provides for the critical value to be adjusted to take account of these factors.

This part of EN 599 is applicable to all wood preservative products supplied for application in liquid form for the preventive treatment of timbers (structural and non-structural) against wood-attacking fungi, wood-attacking insects and marine borers as described in EN 335-1. However, it is applicable to products for preventive treatments against fungi causing disfigurement (blue stain) of wood in service if this forms part of the overall preventive efficacy of the product.

This part of EN 599 does not necessarily take into account all the factors which may affect the stability of active ingredients in preservative treated wood. These factors include ultra-violet light and microbiological agencies capable of degrading components of the preservative. Such factors are an integral part of exposure in field trials but are subject to natural variation and their impact is not directly assessed in the field trial methods included in this standard. Methods are in development to assess the impact of these factors but are not finalised and cannot be included in this revision of this part of EN 599. Because such factors could, in service, significantly affect the active ingredient's suitability for its intended purpose, the manufacturer/producer is expected to ensure and be able to provide evidence that its stability, at the recommended retention of the preservative product, has been adequately assessed.

This part of EN 599 is not applicable to wood preservative products supplied for application as pastes, solids or in capsule or gaseous form because these cannot be tested without modification of the biological tests cited in this standard. It does not apply either to wood preservative products for remedial (curative) treatments, to those applied to prevent fungi causing sap stain on green (unseasoned) timber or to those applied solely to prevent fungi causing disfigurement (blue stain) of wood in service.

NOTE 1 The nature of the laboratory and field tests required in this part of EN 599 to demonstrate efficacy of a wood preservative are such that the time required generating the data is many months or years, depending upon the properties of the wood preservative and the use class in which the treated wood is to be exposed.

For preservative products which have already been placed on the market without significant formulation variation (see Annex A) before the end of 1990 and which can demonstrate a record of having been used lawfully and successfully in accordance with local technical traditions during this period, national standards bodies or independent authorities nominated by them, may declare critical values for use within their territories.

NOTE 2 For re-testing after making variations in product formulation, guidance is given in Annex A.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 20-1, *Wood preservatives - Determination of the protective effectiveness against Lyctus Brunneus (Stephens) - Part 1: Application by surface treatment (laboratory method)*

**SS-EN 599-1:2009+A1:2013 (E)**

EN 20-2, *Wood preservatives - Determination of the protective effectiveness against Lyctus brunneus (Stephens) - Part 2: Application by impregnation (Laboratory method)*

EN 46-1, *Wood preservatives - Determination of the preventive action against Hylotrupes bajulus (Linnaeus) - Part 1: Larvicidal effect (Laboratory method)*

EN 46-2, *Wood preservatives - Determination of the preventive action against Hylotrupes bajulus (Linnaeus) - Part 2: Ovicidal effect (laboratory method)*

EN 47, *Wood preservatives - Determination of the toxic values against larvae of Hylotrupes bajulus (Linnaeus) - (Laboratory method)*

EN 49-1, *Wood preservatives - Determination of the protective effectiveness against Anobium punctatum (De Geer) by egg-laying and larval survival - Part 1: Application by surface treatment (Laboratory method)*

EN 49-2, *Wood preservatives - Determination of the protective effectiveness against Anobium punctatum (De Geer) by egg-laying and larval survival - Part 2: Application by impregnation (Laboratory method)*

EN 73, *Wood preservatives - Accelerated ageing tests of treated wood prior to biological testing - Evaporative ageing procedure*

EN 84, *Wood preservatives - Accelerated ageing of treated wood prior to biological testing - Leaching procedure*

EN 113, *Wood preservatives - Test method for determining the protective effectiveness against wood destroying basidiomycetes - Determination of the toxic values*

EN 117, *Wood preservatives - Determination of toxic values against Reticulitermes species (European termites) (Laboratory method)*

EN 118:2005, *Wood preservatives - Determination of preventive action against Reticulitermes species (European termites) (Laboratory method)*

**A1** EN 152, *Wood preservatives - Determination of the protective effectiveness of a preservative treatment against blue stain in wood in service - Laboratory method **A1***

EN 252, *Field test method for determining the relative protective effectiveness of a wood preservative in ground contact*

EN 275, *Wood preservatives - Determination of the protective effectiveness against marine borers*

EN 330, *Wood preservatives - Field test method for determining the relative protective effectiveness of a wood preservative for use under a coating and exposed out of ground contact: L-joint method*

EN 335-1, *Durability of wood and wood-based products — Definition of use classes — Part 1: General*

EN 351-1, *Durability of wood and wood-based products - Preservative-treated solid wood - Part 1: Classification of preservative penetration and retention*

EN 599-2, *Durability of wood and wood-based products - Performance of preventive wood preservatives as determined by biological tests - Part 2: Classification and labelling*

ENV 807:2001, *Wood preservatives - Determination of the effectiveness against soft rotting micro-fungi and other soil inhabiting micro-organisms*

CEN/TS 839, *Wood preservatives - Determination of the protective effectiveness against wood destroying basidiomycetes - Application by surface treatment*

EN 1001-2:2005, *Durability of wood and wood based products - Terminology - Part 2: Vocabulary*

### 3 Terms, definitions, abbreviations and symbols

#### 3.1 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 1001-2:2005 and the following apply.

##### 3.1.1

##### **active ingredient(s)**

a.i

individual chemical compound or compounds included in a wood preservative to give it specific activity against biological agents of deterioration

[EN 1001-2:2005, 4.01]

##### 3.1.2

##### **analytical zone**

a.z

part of the treated wood which is analysed for assessing the retention requirement (*r.r.*)

NOTE The analytical zone is taken from the lateral surfaces of the treated wood. The depth to which sampling is required will depend on the species of wood being analysed and the treatment level concerned.

[EN 1001-2:2005, 4.03]

##### 3.1.3

##### **biological reference value**

*b.r.v*

amount in grams per square metre or kilograms per cubic metre of a wood preservative (as product) found to be effective in test in preventing attack by the particular biological agent being tested

[EN 1001-2:2005, 4.06]

##### 3.1.4

##### **critical value**

*c.v*

value equivalent to the highest *b.r.v.* (in grams per square metre or kilograms per cubic metre) obtained from all the biological tests carried out in accordance with this part of EN 599 for any given use class

[EN 1001-2:2005, 4.18]

##### 3.1.5

##### **co-formulant**

any ingredient (other than an active ingredient) in a formulated wood preservative product

[EN 1001-2:2005, 4.14]

##### 3.1.6

##### **manufacturer's proposed recommended loading**

*m.r.l*

amount of product in the test specimen corresponding to the mean loading which the manufacturer recommends as necessary and achievable in practice in the analytical zone(s)

[EN 1001-2:2005, 4.50]